

Video de un mensaje del alcalde – 4 de junio de 2020

TRANSCRIPCIÓN (ESPAÑOL)

Alcalde Steve Lentz:

Hola, hoy me gustaría hablar de la muerte de George Floyd en Minneapolis el 25 de mayo (Día de los Veteranos) la semana pasada. Pocos de nosotros olvidaremos esas imágenes grabadas en video. Imágenes de un hombre tendido en el suelo, indefenso con las manos esposadas detrás de la espalda, sobre su estómago con la rodilla de un oficial en el cuello, la rodilla lentamente le quita la vida en el transcurso de más de 8 minutos. Vi esa cinta de video una vez y la vi parcialmente por segunda vez y tuve que parar. No la he visto desde entonces, nunca lo olvidaré. Creo que hay dos emociones que al ver esa cinta de video emanan de todos nosotros. Primero es solo un clamor por justicia, estuvo tan mal que el corazón humano clama por justicia para George Floyd y su familia. Y esa es mi oración por una justicia rápida, y sé que también es para ustedes. Y ciertamente podemos orar y esperar por eso, así como deberíamos. Pero la segunda emoción es la desconfianza hacia la policía. Esa es solo una inclinación natural después de ver eso y solo plantea varias preguntas. Primero, ¿qué hay de nuestro propio departamento de policía? ¿Qué piensa nuestro propio departamento de policía sobre la muerte de George Floyd? ¿Podemos confiar en nuestro propio departamento de policía? ¿Nuestra policía en nuestro propio pueblo ha sido entrenada para hacer este tipo de cosas? Entonces, estas son preocupaciones que creo que debemos abordar y para ayudar con eso, le estoy pidiendo a nuestro Jefe de Policía que nos hable y, en este punto, me gustaría que el Jefe Eric Guenther hablara con nosotros y luego volveré para terminar.

Jefe de policía Eric Guenther:

Hola, soy el jefe de policía Eric Guenther, permítanme comenzar agradeciéndole al alcalde por traer esta discusión aquí hoy. En primer lugar, nuestro departamento está conmocionado e indignado por la muerte del Sr. Floyd. Lo que sucedió en Minneapolis realmente nunca debería haber sucedido en muchos niveles. Quería hablar con ustedes hoy sobre lo que hacemos aquí en Mundelein para asegurarnos de que no nos veamos envueltos en esa posición. En primer lugar, realmente creo que las relaciones con su comunidad comienzan mucho antes de que ocurra una crisis. Después de una crisis como la de Minneapolis, es muy difícil hacer enmiendas. Por lo tanto, es importante hacer el trabajo preliminar en el frente de esto y crear relaciones y generar confianza con nuestra comunidad. Creo que es responsabilidad de cada departamento de policía comprender qué es la comunidad y quién vive allí y cuáles son las necesidades y deseos individuales de las personas que viven en la comunidad. Esa es nuestra responsabilidad como funcionarios públicos. Creo que hemos hecho un trabajo fantástico al hacer eso y entender que somos una comunidad muy diversa. Tenemos una gran cantidad de personas diferentes que viven aquí. Tenemos casi un 41% de población latina. Y así, una de las cosas que hicimos al principio fue asegurarnos de crear cierta comunicación con nuestra población latina para que podamos generar confianza lentamente. Entienden lo que estamos haciendo y nuestros intentos de hacer, y entendemos cuáles son sus necesidades. Es importante mantener abiertas esas líneas de comunicación y prestarle atención continuamente. Creo que una de las fallas que la policía a menudo tiene en estas situaciones es que todos quieren hacer una declaración ahora. Todos quieren hacer una declaración hoy basada en los trágicos eventos que tuvieron lugar la semana

pasada en Minneapolis. Pero luego las cosas se calman, y llegan a lo que supongo que es lo que llamamos una rutina normal y ahí es donde nos equivocamos. Estas son conversaciones que tienen que continuar, estos son esfuerzos que deben enfocarse a largo plazo. Hay problemas de capacitación que están aquí, claramente si ves estos videos hubo una capacitación inadecuada que se aplicó en estas situaciones. Eso está más allá de los problemas raciales que tenemos aquí, y debemos ser conscientes de eso y nuestra profesión debe ser consciente de eso. Una de las cosas que hacemos aquí en el departamento de policía es mantener estadísticas específicas para mostrar lo que los oficiales están haciendo día a día. Examinamos esas estadísticas mensualmente para asegurarnos de que no nos estamos sesgando de una forma u otra. Y me enorgullece decir que cuando comparamos las estadísticas sobre detenciones, detenciones de vehículos, que hacen los oficiales y observamos los datos sobre las personas que están involucradas en accidentes de vehículos en nuestra ciudad porque eso nos da una muy buena idea de cómo luce nuestro público automovilístico, puedo decir con toda confianza que nuestros oficiales están en línea con lo que los datos del censo nos muestran en términos de nuestras poblaciones. No estamos demasiado lejos, o no estamos estadísticamente dispares en una dirección u otra a quienes detenemos. Para mí, ese es el primer paso para demostrar que nuestros oficiales no están siendo perjudiciales con las acciones que están tomando. En segundo lugar, hacemos una gran cantidad de entrenamiento, nos enfocamos, nos hemos enfocado durante años en la reducción de la escalada y el concepto de situaciones de reducción de la escalada para que la fuerza nunca tenga que ser utilizada. Somos una organización acreditada por CALEA, lo que significa que estamos acreditados a nivel nacional. Invitamos a personas de otros lugares a que vengan e inspeccionen lo que hacemos día a día. Inspeccione nuestra documentación, inspeccione nuestro papeleo para asegurarse de que lo estamos haciendo correctamente. Creo que es importante, y lo comparo con, ¿llevaría a sus hijo o hija a un hospital que no esté acreditado? ¿Enviaría a su hijo o hija a una universidad que no tuviera acreditación? ¿Por qué no exigiría el mismo nivel de profesionalismo de su departamento de policía? Comienza con la comunicación y termina con la comunicación y la acción que debe tomarse. Me encanta que todos quieran hacer una declaración y un dicho en lo que sucedió. Pero realmente, creo que lo que realmente significa mucho es cuando tomas esas palabras en acción. Y eso es lo que pretendemos hacer aquí en el departamento de policía. Ya hemos tenido discusiones sobre dónde debemos ir a continuación, qué capacitación se debe implementar, qué conversaciones debemos tener aquí en el departamento de policía para asegurarnos de estar al frente de esto y no nos encontremos donde se encontraron los oficiales y el Departamento de Policía de Minneapolis. Nuevamente, le agradezco mucho al alcalde por la oportunidad de responder y siempre estoy aquí y siempre disponible para preguntas si alguien las tiene. Gracias.

Alcalde Steve Lentz:

Gracias, Jefe Guenther, amigos, me encanta vivir en Mundelein y una de las razones es porque tenemos un departamento de policía increíble aquí. La crisis de COVID-19, así como la trágica muerte de George Floyd y la indignación posterior, han creado momentos muy estresantes para todos nosotros. Todos estamos estresados en este momento. Y me ha resultado muy útil conversar con amigos y familiares y les aconsejaría que hicieran lo mismo. Es necesario mantener muchas conversaciones, por lo que le aconsejaría que mantuviera esas conversaciones con quienes lo rodean, es muy útil. Finalmente, para obtener actualizaciones sobre cualquier cosa

relacionada con la policía, vayan a la página de Facebook del Departamento de Policía de Mundelein, donde publican actualizaciones sobre cualquier cosa que necesiten comunicar al público en general. Vayan a la página de Facebook del Departamento de Policía de Mundelein. Además, para obtener otra información, pueden ir a la página de Facebook del pueblo y luego al sitio web Mundelein.org. La gente como comunidad todos lamentamos junto con el resto del mundo por la trágica muerte de George Floyd. Espero que hayan encontrado útil esta presentación. Gracias por escuchar, que tengan un buen día.